



Dodatok č. 1
k zmluve na vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP),
dokumentácie na ponuku (DP) a výkon autorského dozoru (AD)
pre stavbu rýchlostnej cesty R2 Zvolen východ - Pstruša

Číslo objednávateľa: **ZM/2011/0497**

Číslo zhotoviteľa: **7331-01**

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ : Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
 Sídlo : Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava
 Právna forma : akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
 Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č.3518/B
 Štatutárny orgán : predstavenstvo zastúpené:
 Ing. Milan Gajdoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
 Ing. Viktória Chomová, podpredsedníčka predstavenstva
 Osoby oprávnené na rokovanie
 - vo veciach zmluvných :
 - vo veciach technických :
 - vo veciach cenových :
 Bankové spojenie :
 Číslo účtu :
 IČO : 35 919 001
 DIČ : 2021937775
 IČ DPH : SK2021937775
 Tel./Fax :

- každý samostatne v rozsahu svojich právomocí

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ : DOPRAVOPROJEKT, a.s.
 Sídlo : Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava
 Právna forma : akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
 Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 378/B
 Štatutárny orgán : Predstavenstvo a.s.
 V zastúpení : Ing. arch. Gabriel Koczkáš,
 predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.
 Ing. Bartolomej Šechný,
 podpredseda predstavenstva
 Ing. Igor Jakubík, člen predstavenstva a výrobný riaditeľ

Osoby oprávnené na rokovanie
 - vo veciach zmluvných :
 - vo veciach technických :
 - vo veciach cenových :
 Bankové spojenie :
 Číslo účtu :
 Variabilný symbol :
 IČO : 31 322 000
 DIČ : 2020524770
 IČ DPH : SK2020524770
 Tel./Fax :

e-mail :

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Predmetom dodatku č. 1 k zmluve č. objednávateľa ZM/2011/0497, č. zhotoviteľa 7331-01 (ďalej len „dodatok č. 1“) sú projektové práce súvisiace s novými skutočnosťami a novými, akceptovanými požiadavkami dotknutých orgánov a organizácií v rámci prerokovania dokumentácie v etape projektových prác, ktoré boli odsúhlasené čo do rozsahu a ceny prác s objednávateľom a ktoré je potrebné zapracovať v rámci vypracovania dokumentácie na ponuku (DP).

Rozpis zväčšeného rozsahu prác po jednotlivých objektoch, je uvedený v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku č.1.

Ďalej v identifikačných údajoch zhotoviteľa sa dopĺňa osoba oprávnená na rokovanie vo veciach zmluvných, ako aj osoba oprávnená na rokovanie vo veciach cenových.

Zmluvné strany sa dohodli, že dodatkom č. 1 sa zmluva mení nasledovne:

ČI. 2 PREDMET DIELA

V čl. 2 sa mení bod 2.1 a znie nasledovne:

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa vypracuje a odovzdá za podmienok dohodnutých v zmluve a v tomto dodatku č. 1 dokumentáciu na stavebné povolenie (ďalej len „DSP“) a dokumentáciu na ponuku (ďalej len „DP“) pre stavbu **Rýchlostná cesta R2 Zvolen východ - Pstruša**.

ČI. 4 ROZSAH A OBSAH PREDMETU DIELA A ČINNOSTI AUTORSKÉHO DOZORA

V čl. 4 sa mení bod 4.1 a znie nasledovne:

- 4.1 Podrobná špecifikácia rozsahu a obsahu predmetu diela podľa čl. 2 a činnosti autorského dozoru podľa čl. 3 je uvedená v časti B.1 súťažných podkladov objednávateľa pre verejnú súťaž na vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), dokumentácie na ponuku (DP) a výkon autorského dozoru (AD) pre stavbu Rýchlostná cesta R2 Zvolen východ – Pstruša vyhlásenú objednávateľom vo Vestníku verejného obstarávania 01035 – MSS č. 28/2011 (ďalej len súťažné podklady) a v prílohe č. 1 tohto dodatku č.1.
Špecifikácia ceny diela (DP) je uvedená v jeho prílohe č. 2 tohto dodatku č.1.

ČI. 8 CENA DIELA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

V čl. 8 sa do bodu 8.2 vkladá nový podbod 8.2.1 a znie nasledovne :

8.2.1 Cena podľa dodatku č. 1 :	
a) Cena DSP bez DPH v EUR:	254 800,02
Sadzba DPH 20%:	50 960,00
Cena DSP vrátane DPH v EUR:	305 760,02
(slovom:tristopäťtisícšesťdesiat EUR a dva centy);	
b) Cena DP bez DPH v EUR:	114 351,10
Cena DP podľa dodatku č. 1 bez DPH v EUR:	18 280,67
Cena DP spolu bez DPH v EUR:	132 631,77
Sadzba DPH 20%:	26 526,35
Cena DP vrátane DPH v EUR:	159 158,12
(slovom:jednostopäťdesiatdeväťtisícstopäťdesiatosem EUR a dvanásť centov);	
c) Cena AD bez DPH v EUR :	9 018,24
Sadzba DPH 20%:	1 803,65
Cena AD vrátane DPH (ďalej len „cena AD“) v EUR:	10 821,89
(slovom:desaťtisícosemstodvadsaťjeden EUR a osemdesiatdeväť centov);	
d) Cena celkom bez DPH v EUR:	396 450,03
Sadzba DPH 20%:	79 290,01

Cena celkom vrátane DPH v EUR: 475 740,04
(slovom: štyristosedemdesiatpäťtisíc sedemstoštyridsať EUR a štyri centy);

Cena je vytvorená špecifikáciou ceny ako súčet súčinov hodinových sadziieb a počtu hodín. Špecifikácia ceny tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku č. 1 ako príloha č. 2.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Všetky ustanovenia zmluvy č. objednávateľa ZM/2011/0497 a č. zhotoviteľa 7331-01, neuvedené v dodatku č.1, sa nemenia a zostávajú v platnosti.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Účinnosť dodatku č.1 nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.
3. Dodatok č. 1 má tri strany a je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom dodatku č. 1 oboznámili, tento uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.
5. Neoddeliteľnými prílohami tohto dodatku č.1 sú:
Príloha č. 1 – Popis nových a zmenených objektov v dodatku č. 1 k zmluve o dvoch stranách
Príloha č. 2 – Špecifikácia ceny diela o dvoch stranách

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

Odtlačok pečiatky:

V Bratislave dňa

Zhotoviteľ:

Odtlačok pečiatky:

Ing. Miroslav Čižmár

predsedu predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. arch. Gabriel Koczkáš

predsedu predstavenstva
a generálny riaditeľ a.s.

Ing. Viktória Chomiová

podpredsnička predstavenstva

Ing. Bartoloméj Sechný

podpredseda predstavenstva

Príloha č.1

Rýchlostná cesta R2 Zvolen, východ – Pstruša, DP

Popis nových a zmenených objektov v dodatku č.1 k ZOD

100-00 Rýchlostná cesta R2

Práce navyiac zahŕňajú zapracovanie doplnenia časti informačného systému HDPE rúrok, kríženie s vetvami, úpravy v návrhu v súvislosti s prispôbovaním sa hraniciam trvalých záberov z DÚR (oporné múriky, zábradlia)

050-01 Preložka Hájnikovského kanála v km 5,931

Nový objekt v súvislosti s úsporou stavebných nákladov pri nakolmení priepustu (jeho skrátenie) na úkor preložky existujúceho melioračného kanála.

050-02 Preložka melioračného kanála v km 6,459

Nový objekt v súvislosti s úsporou stavebných nákladov pri nakolmení priepustu (jeho skrátenie) na úkor preložky existujúceho melioračného kanála.

102-00 Okružná križovatka na ceste I/50

Práce navyiac v súvislosti so spracovaním a posúdením variantných riešení okružnej križovatky s ich viacnásobným prerokovaním

105-00 Úprava križovatky ciest I/50 – III/050 97

Nový objekt. Úprava v zmysle požiadaviek na samostatné ľavé odbočenia z cesty I/50 počas výstavby

113-00 Poľné cesty v km 1,174

Práce navyiac z dôvodu zrušenia preložky poľnej cesty, objekty 202-00 a 112-00, splnenie požiadavky na zväčšený rozsah poľných ciest o 2 x 250 = 500 m (pôvodne objekt obsahoval 200 m poľných ciest)

241-01 PH stena na R2 v km 2,450-3,300 P

Nový objekt v súvislosti so zmenou Vyhlášky 237/2009, ktorá mení a dopĺňa vyhlášku 549/2007, interpretáciou tabuľky s prípustnými hodnotami určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí, metodické usmernenie úradu verejného zdravotníctva SR č. OHŽP – 7197/2009, ktorým koordinujú postup pri uplatňovaní prípustných hodnôt určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí pri hodnotení hluku z dopravy.

241-00 PH stena na R2 v km 0,850-2,250 P

Práce navyiac – zväčšený rozsah o 350m z dôvodu zmeny vyhlášky – vid' textácia z obj. 241-01

514-00 Úprava vodovodu DN 150 pri Slatinskom dvore

Nový objekt v súvislosti so zistením nových inžinierskych sietí, križujúcich navrhovaný objekt 801-00.

613-00 Prípojka NN pre osvetlenie okružnej križovatky

Nový objekt v súvislosti s objektom 614-00.

614-00 Osvetlenie okružnej križovatky

Nový objekt v súvislosti s interpretáciou STN 73 6101, STN 73 6102 a TP 04/2004 a vyžiadaním stanoviska MDVRR SR so súhlasným stanoviskom s osvetlením okružnej križovatky v extraviláne

615-00 Ochrana kábla katódovej ochrany VVTL

Nový objekt v súvislosti so zistením nových inžinierskych sietí, križujúcich navrhovaný objekt 100-00 a domeraním územia.

701-00 Ochrana VVTL prípojky plynu DN 100/PN63 pre RS Zvolenská Slatina v km 1,689
Práce navyše v súvislosti so zmenou charakteru objektu z ochrany na preložku VVTL z dôvodu nepriaznivého výškového kríženia VVTL a objektu 100-00

802-00 Prístupová cesta z cesty III/050 97 v km 7,500

Práce navyše v súvislosti s rozšírením rozsahu objektu o dočasný mostný objekt z dôvodu prechodu rieky Slatina počas výstavby.

803-01 Prístupová cesta do km 7,850

Nový objekt v súvislosti s využitím uvažovaného prístupu pre stavbu R2 Pstruša-Kriváň.

804-00 Obchádzka III/050 90

Nový objekt v súvislosti so splnením požiadavky obce Zvolenská Slatina, Očová a SAD.

810-01 Úprava cesty I/50 v km 248,960

Nový objekt v súvislosti s požiadavkou na samostatné ľavé odbočenia z cesty I/50 počas výstavby.

F. Dokumentácia meračských prác stavby

Práce navyše v súvislosti s domeraním územia vrátane zamerania inž. sietí pre nové objekty 613-00, 614-00.

Stavba : Rýchlostná cesta R2 Zvolen východ - Pstruša
 Dokumentácia na ponuku
 Klasifikácia produkcie : 71311220

Špecifikácia ceny prác

Príloha č. 2

Názov časti dokumentácie	sadzba €/h	sadzba €/h	sadzba €/h	sadzba €/h	Cena celkom	
	28.21	21.91	18.59	16.60		
Potrebný počet hodín					v €	
Dokumentácia na ponuku						
3	Zväzok 3 Technicko-kvalitatívne podmienky	-	-	-	- €	
3.1	Všeobecné technicko-kvalitatívne podmienky (TKP)	-	-	-	- €	
3.II	Zvláštne technicko-kvalitatívne podmienky (ZTKP)	-	-	-	- €	
4	Zväzok 4 Cenová časť	-	-	-	- €	
4.I	Preambula	-	-	-	- €	
4.II	Popis predmetu obstarávania	-	-	-	- €	
4.III	Celkový výkaz výmer	-	-	-	- €	
4.IV	Súpis agregovaných položiek	-	-	-	- €	
4.V	Teoretické ocenenie stavby	-	-	-	- €	
5	Zväzok 5 Dokumentácia na realizáciu stavby (DRS)	-	-	-	18 280.67 €	
A	Sprievodná správa	-	-	-	- €	
B.1	Prehľadná situácia M 1:50 000	-	-	-	- €	
B.2	Celková situácia stavby M 1:10 000	-	-	-	- €	
B.3	Pozdĺžny rez M 1:10000/1 000	-	-	-	- €	
B.4	Ortofotomapa M 1:10 000	-	-	-	- €	
B.5	Vizualizácie	-	-	-	- €	
C.1	Koordináčný výkres M 1:10 000	-	-	-	- €	
C.2	Dopravné značenie celej stavby M 1:2 000	-	-	-	- €	
D	Písomnosti a výkresy objektov	-	-	-	- €	
050-01	Preložka Hájnikovského kanála v km 5,931	-	-	43	799.37 €	
050-02	Preložka melioračného kanála v km 6,459	-	-	45	836.55 €	
100-00	Rýchlostná cesta R2	-	-	40	743.60 €	
102-00	Okružná križovatka na ceste I/50	-	-	25	464.75 €	
105-00	Úprava križovatky ciest I/50 - III/050 97	-	-	70	1 301.30 €	
113-00	Poľné cesty v km 1,174	-	-	48	892.32 €	
241-00	Protihluková stena na R2 v km 0,850 - 2,250 P	-	-	45	836.55 €	
241-01	Protihluková stena na R2 v km 2,450- 3,300 P	-	-	97	1 803.23 €	
514-00	Úprava vodovodu DN150 pri Slatinskom dvore	-	-	41	762.19 €	
613-00	Prípojka NN pre osvetlenie okružnej križovatky	-	-	63	1 171.17 €	
614-00	Osvetlenie okružnej križovatky	-	-	52	966.68 €	
615-00	Ochrana kábla katódovej ochrany VVTL	-	-	24	446.16 €	
701-00	Ochrana VVTL prípojky plynu DN100/PN63 pre RS Zvolenská Slatina v km 1,689	-	-	42	780.78 €	
802-00	Pristupová cesta z cesty III/050 97 v km 7,500	-	-	36	669.24 €	
803-01	Pristupová cesta do km 7,850	-	-	51	948.09 €	
804-00	Obchádzka III/050 90	-	-	60	1 115.40 €	
810-01	Úprava cesty I/50 v km 248,960	-	-	70	1 301.30 €	
	Prepracovanie výkresu tvaru a výstuže úložných prahov krajných opôr mostných objektov na základe požiadavky prevádzkového úseku NDS a.s., ktorá nekorešponduje s platnou smernicou "Pozemných komunikácií VL4"	-	-	58	34	1 642.62 €
F	Dokumentácia meračských prác	-	-	43	799.37 €	
I	Dokumentácia prieskumov	-	-	-	- €	
	Inventarizácia a spol. ohodnotenie biotopov európskeho a národného významu	-	-	-	- €	
	Inventarizácia a spol. ohodnotenie drevín rastúcich mimo lesa	-	-	-	- €	
	Hluková štúdia	-	-	-	- €	
	Exhalačná štúdia	-	-	-	- €	
	Korózný a geoelektrický prieskum	-	-	-	- €	
	Seizmický prieskum	-	-	-	- €	
	Dopravno-inžinierske údaje (prípadne prieskum)	-	-	-	- €	
	Pedologický prieskum	-	-	-	- €	
	Archeologický prieskum	-	-	-	- €	
	Podrobný inžinierskogeologický prieskum	-	-	-	- €	
O	Návrh projektu organizácie výstavby	-	-	-	- €	
	Navrhovaná cena bez DPH				18 280.67 €	
	DPH 20 %				3 656.13 €	
	Navrhovaná cena				21 936.80 €	

Stavba:

Rýchlostná cesta R2 Zvolen východ - Pstruša

Špecifikácia ceny prác spolu podľa dodatku č. 1

Dodatok č. 1	Cena v € bez DPH	DPH 20 %	Cena v € s DPH
DSP a podklady na propagačný bulletin	- €	- €	- €
DP	18 280,67 €	3 656,13 €	21 936,80 €
Výkon činnosti AD	- €	- €	- €
Spolu cena podľa dodatku č. 1	18 280,67 €	3 656,13 €	21 936,80 €

Rekapitulácia ceny diela:

ZoD a Dodatok č. 1	Cena v € bez DPH	DPH 20 %	Cena v € s DPH
DSP a podklady na propagačný bulletin, podľa ZoD	254 800,02 €	50 960,00 €	305 760,02 €
DSP a podklady na propagačný bulletin, podľa dod. č. 1	- €	- €	- €
DSP spolu podľa ZoD a dodatku č. 1	254 800,02 €	50 960,00 €	305 760,02 €
DP, podľa ZoD	114 351,10 €	22 870,22 €	137 221,32 €
DP, podľa dodatku č. 1	18 280,67 €	3 656,13 €	21 936,80 €
DP spolu podľa ZoD a dodatku č. 1	132 631,77 €	26 526,35 €	159 158,12 €
Výkon činnosti AD, podľa ZoD	9 018,24 €	1 803,65 €	10 821,89 €
Spolu cena diela	396 450,03 €	79 290,01 €	475 740,04 €